

**油尖旺分區委員會報告**  
**Yau Tsim Mong Area Committees' Report**

Area Committee 分區委員會  Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
<p>Yau Tsim Mong East Area Committee 油尖旺東分區委員會 (9.11.2018)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of District Hygiene Inspection Working Group identified the following problems during area inspection on 16.10.2018 and requested follow-up actions by relevant departments :-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accumulation of construction waste at No. 330 Ferry Street;</li> <li>2. Illegal structures under footbridge at Ferry Street opposite to Kwong Wing Building;</li> <li>3. Illegal structures and suspected street sleepers under footbridge at Ferry Street near Dundas skywalk and Charming Garden;</li> <li>4. Accumulation of refuse at No. 23 Dundas Street;</li> <li>5. Recycle cage and junk were found at No.36 Portland Street.</li> </ol> <p>The above were referred to Food and Environmental Hygiene Department (FEHD), the Hong Kong Police Force (HKPF) and Social Welfare Department for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>社區衛生巡查小組委員於本年 10 月 16 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 渡船街 330 號馬路堆積建築廢物；</li> <li>2. 渡船街廣榮大廈對出天橋底有非法搭建儲物空間；</li> <li>3. 渡船街近登打士街行人天橋底及富榮花園橋底懷疑有露宿者非法搭建居住空間；</li> <li>4. 登打士街 23 號有垃圾棄置於行人路；</li> <li>5. 砵蘭街 36 號有雜物及回收鐵籠停泊於馬路。</li> </ol> <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署、警務處及社會福利署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
<p>Yau Tsim Mong South Area Committee 油尖旺南分區委員會 (16.11.2018)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Working Group on Community Hygiene Patrol identified the following problems during area inspection on 18.10.2018 and requested follow-up actions by relevant departments:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obstruction at the rear lane of 27 Lock Road and 65-69 Peking Road;</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>社區□生巡視小組委員於本年 10 月 18 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 樂道 27 號及北京道 65-69 號後巷有雜物阻塞；</li> </ol>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
	<p>2. The blockage of drainage at the rear lane of 65-69 Peking Road;</p> <p>3. Illegal parking of motorbike at the rear lane of 7 Ashley Road.</p> <p>The above were referred to FEHD, HKPF and Highways Department (HyD) for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p>2. 北京道 65-69 號後巷有渠道淤塞；</p> <p>3. 亞士厘道 7 號後巷有電單車違例停泊。</p> <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署、警務處及路政署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
<p>Yau Tsim Mong West Area Committee</p> <p>油尖旺西分區 委員會</p> <p>(19.11.2018)</p>	<p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 19.10.2018 and requested follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dog feces along Sham Mong Road and Ivy Street;</li> <li>2. Accumulation of miscellaneous articles and recycling cages at 32-48 Ka Shin Street;</li> <li>3. Accumulation of miscellaneous articles and water stagnation at the passage between Phase I and Phase II of Fu Tor Loy Shopping Centre.</li> </ol> <p>The above were referred to FEHD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by FEHD.</p> <p>Members also requested follow-up action on the following problem by relevant department before the meeting :-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accumulation of miscellaneous articles on the pavement at 16 Elm Street.</li> </ol> <p>The above was referred to FEHD for follow-up action. Members noted the follow-up action taken by FEHD.</p>	<p><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於本年 10 月 19 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 深旺道埃華街一帶有狗隻隨處便溺；</li> <li>2. 嘉善街 32-48 號有回收商舖擺放雜物及鐵籠；</li> <li>3. 富多來商場一、二期中間通道有雜物堆積及積水。</li> </ol> <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p> <p>委員亦於會前提出以下問題，要求部門跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 榆樹街 16 號行人路有雜物堆積。</li> </ol> <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<div data-bbox="448 300 877 336" style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></div> <p data-bbox="359 367 959 546">Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 19.10.2018 and requested follow-up actions by relevant departments:-</p> <ol data-bbox="359 584 959 1122" style="list-style-type: none"> <li>1. Prolonged occupation of the exclusive parking space for ambulance by vehicles at Ivy Street ;</li> <li>2. Prolonged illegal parking problem at the junction of Sham Mong Road and Ivy Street;</li> <li>3. Prolonged parking of motorcycles under the footbridge near 34 Wong Tai Street;</li> <li>4. Prolonged parking of motorcycles under the footbridge at Pok Man Street.</li> </ol> <p data-bbox="359 1160 959 1285">The above were referred to HKPF for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by HKPF.</p> <p data-bbox="359 1397 959 1523">Members also requested follow-up actions on the following problems by relevant departments before the meeting:-</p> <ol data-bbox="359 1561 959 1644" style="list-style-type: none"> <li>1. Illegal parking problem at Kok Cheung Street and Pok Man Street.</li> </ol> <p data-bbox="359 1682 959 1807">The above was referred to HKPF for follow-up action. Members noted the follow-up actions taken by HKPF.</p> <div data-bbox="1123 300 1398 336" style="text-align: center;"><u>交通及運輸事宜</u></div> <p data-bbox="1015 367 1522 501">交通事務小組委員於本年 10 月 19 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol data-bbox="999 584 1522 978" style="list-style-type: none"> <li>1. 埃華街長期有車輛佔用救護車專用車位；</li> <li>2. 深旺道與埃華街交界長期有違例泊車；</li> <li>3. 旺堤街 34 號對出橋底長期有電單車停泊；</li> <li>4. 博文街天橋底長期有電單車停泊。</li> </ol> <p data-bbox="999 1106 1522 1240">有關事宜已轉介警務處跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p> <p data-bbox="1015 1346 1522 1429">委員亦於會前提出以下問題，要求部門跟進：</p> <ol data-bbox="1015 1489 1522 1572" style="list-style-type: none"> <li>1. 角祥街及博文街有違例泊車問題。</li> </ol> <p data-bbox="1015 1632 1522 1767">有關事宜已轉介警務處跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
<p>Yau Tsim Mong North Area Committee</p> <p>油尖旺北分區 委員會</p> <p>(11.12.2018)</p>	<p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problem during area inspection on 30.10.2018 and requested follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Construction waste and sewage water were found in the back alley of Summit Insurance Building, no. 789 Nathan Road, Prince Edward.</li> </ol> <p>The above was referred to Buildings Department, FEHD and HyD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務工作小組委員於本年 10 月 30 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 太子彌敦道 789 號健峰保險大廈後巷有建築物廢料及污水。</li> </ol> <p>有關事宜已轉介屋宇署、食物環境衛生署及路政署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic and Transportation Working Group identified the following problems during area inspection on 30.10.2018 and requested follow-up actions by relevant departments:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Loading and unloading of passengers of cross-border coaches near Wah Yick Mansion, no. 408-410 Portland Street might block the sight of passers-by. Besides, drivers of cross-border coaches idled vehicles with running engines;</li> <li>2. Suggested the re-location of cross-border coaches stops &amp; bus stops at Portland Street (section between Ki Lung Street and Playing Field Road);</li> <li>3. Suggested painting “Yellow Transverse Strip”, “Look Left” and “Look Right” markings on roadway surface near Golden Mansion, no. 646-650, Shanghai Street, Mong Kok;</li> </ol>	<p><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通運輸工作小組委員於本年 10 月 30 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 過境旅遊巴士在砵蘭街 408-410 號華益大樓旁安全島上落客時，令行人視線被阻擋；而過境巴士亦空轉引擎；</li> <li>2. 建議搬遷介乎基隆街至運動場道一段砵蘭街的過境巴士站及巴士站；</li> <li>3. 建議在旺角上海街 646-650 號黃金大廈旁的路面加設「黃條標記」、「望左」及「望右」標示；</li> <li>4. 建議在旺角道轉入康樂街前位置加設「慢駛」及「前面有行人過路處」警告標誌。</li> </ol>

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
	<p>4. Suggested the installation of “Slow” and “Pedestrian Crossing Ahead” signages at Mong Kok Road before turning to Hong Lok Street.</p> <p>The above were referred to HKPF and Transport Department for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p>有關事宜已轉介警務處及運輸署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p><u>Occupation of Mong Kok Road Footbridge</u></p> <p>The special working group convened a meeting to discuss the problems found on Mong Kok Road Footbridge. The first educational and promotional activity was held on 9.12.2018 to appeal foreign domestic helpers gathered on the said footbridge, to keep the footbridge clean and clear. The second educational and promotional activity is scheduled to be held on 13.1.2019.</p> <p>Members showed concern on the extension works of Mong Kok Road Footbridge. The works is still in progress since 2011. It was suggested to lower the hoardings from 2m to 1m so as to minimise the adverse impact imposed to the nearby shops.</p>	<p><u>佔用旺角道行人天橋事宜</u></p> <p>特別工作小組已舉行會議，並已於本年 12 月 9 日完成了第一次宣傳教育活動，呼籲聚集在旺角道行人天橋的外傭保持行人天橋整潔及暢通；第二次宣傳教育活動將於 2019 年 1 月 13 日下午進行。</p> <p>此外，委員關注旺角道行人天橋伸延工程之延誤。自 2011 年開展伸延工序後，工程仍未完成，並建議將圍板高度由 2 米降低至 1 米，減少對毗鄰商戶的影響。</p>